

Contents

1. Introduction	1
2. Points of Departure	11
2.1. Islam in Britain	11
2.2. Muslimahs in Britain, Feminism and the Veil	19
2.3. From Black British to (Black) British Muslimah Literature	25
2.4. From Postcolonial to Global Cultural Studies	35
3. Identity Formation – The Interrelation between Culture, Religion, Language and Identity	48
3.1. Language	52
3.2. Culture	54
3.3. Religion, Religiosity and Faith	58
3.4. Identity	61
4. Culture, Religion, Language and Identity in British Muslimah Fiction	68
4.1. From Fate to Agency – Monica Ali’s <i>Brick Lane</i>	71
4.2. Leila Aboulela’s Halal Fiction	103
4.2.1. Fall and Redemption – <i>Minaret</i>	107
4.2.2. The Spiritual Path – <i>The Translator</i>	124
4.3. Chick Lit Gone Muslim: Shelina Zahra Janmohamed’s <i>Love in a Headscarf</i>	139
4.4. Reading Across Genres and Countries: Other Muslimah Voices	157
4.4.1. Teenage Fiction: Randa Abdel-Fattah’s <i>Does my Head look Big in This?</i>	162
4.4.2. Drama: Atiha Sen Gupta’s <i>What Fatima Did...</i>	174
5. Résumé	188
6. Outlook: The Success of British and Anglophone Muslimah Novels	193

Bibliography 203

Appendix 220

A1: Census 2011 – Overview Religion in England and Wales 220

A2: Census 2011 – Ethnic Group By Religion in England and Wales 221

A3: Census 2011 – Religion By Sex in England and Wales 222

A4: Census 2011 – Religion in Scotland 223

A5: Census 2011 – Religion in Northern Ireland 224